MENTION DIDACTIQUE DES LANGUES
MASTER DIDACTIQUE DES LANGUES

Co-habilitation

Université Sorbonne Nouvelle Paris 3 - Paris Descartes - Inalco

Responsables : Valérie SPAËTH & Corinne WEBER

valerie.spaeth@sorbonne-nouvelle.fr

corinne.weber@sorbonne-nouvelle.fr

PROGRAMME DU MASTER 1

DESCRIPTIFS DES COURS (mise à jour semestre 2)

2017-2018

Responsables du Master 1 présence

Eliane BLONDEL & Véronique LAURENS

eliane.blondel@sorbonne-nouvelle.fr

veronique.laurens@sorbonne-nouvelle.fr
# TABLE DES MATIERES

## SEMESTRE 1

### MODULE 1 - DIDACTIQUE DES LANGUES ET DES CULTURES

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Titre</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>N7DLC1</td>
<td>METHODOLOGIES D’ENSEIGNEMENT ET PRATIQUES DE CLASSE</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>N7D012</td>
<td>ENSEIGNER LA GRAMMAIRE</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>N7D022</td>
<td>DIDACTIQUE DU FRANCAIS PARLE</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>N7D032</td>
<td>ENSEIGNEMENT DES LANGUES ET TICE</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>N7D042</td>
<td>DIDACTIQUE DE LA LITTÉRATURE EN FRANCAIS LANGUE ÉTRANGÈRE</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>CORRECTION PHONETIQUE</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>NORME ET VARIATION LINGUISTIQUES EN DDL</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>OBSERVATION DE CLASSE ET PRATIQUE D’ENSEIGNEMENT/APPRENTISSAGE</td>
<td>10</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### MODULE 2 - TEXTES, CULTURES, SOCIÉTÉS

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Titre</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>N7T011</td>
<td>LITTERATURE ET ENSEIGNEMENT : LANGUES, DISCOURS, CULTURES</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>N7T012</td>
<td>LITTERATURES FRANCOPHONES ET ETUDES POSTCOLONIALES</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>N7T022</td>
<td>APPROCHES DU THEATRE</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>N7T032</td>
<td>LA LANGUE VUE PAR LES ECRIVAINS</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>N7T042</td>
<td>ÉDITION, LECTEURS, CULTURE, SOCIETE : DE L’INVENTION DE L’IMPRIMERIE A L’INTERNET</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>FRANÇAIS A VISEE PROFESSIONNELLE</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>COMMUNICATION GESTUELLE ET CORPORELLE</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>ANALYSE DE DISCOURS ET ALTERITE</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>POÉTIQUE DU TEXTE MAGHRÉBIN</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>MULTILINGUISME EN ASIE DU SUD-EST</td>
<td>18</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### MODULE 3 - SCIENCES DU LANGAGE ET ENSEIGNEMENT DES LANGUES

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Titre</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>N7S011</td>
<td>LINGUISTIQUE FRANÇAISE</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>SYNTAXE DU FRANÇAIS</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>NYS012</td>
<td>APPROCHE SEMANTIQUE DE LA GRAMMAIRE ET ENSEIGNEMENT DU FLE</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td>NYS022</td>
<td>PHONOLOGIE ET SYSTEME GRAPHIQUE DU FRANÇAIS</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>NYS032</td>
<td>ACQUISITION DES LANGUES ET ENSEIGNEMENT</td>
<td>23</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>DIDACTIQUE DE L’ORAL</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>POLITIQUES LINGUISTIQUES ET DIDACTIQUE DES LANGUES, AIRE CHINE-JAPON -COREE</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>POLITIQUES LINGUISTIQUES ET DIDACTIQUE DES LANGUES, AIRE AFRIQUE-MONDE ARABE</td>
<td>25</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### MODULE 4 –PROFESSIONNALISATION

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Titre</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>N7TC04</td>
<td>ATELIER DE PREPARATION AU STAGE</td>
<td>26</td>
</tr>
</tbody>
</table>

## SEMESTRE 2

### MODULE 1 – DIDACTIQUE DES LANGUES ET DES CULTURES

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Titre</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>N8D001</td>
<td>CONSTRUIRE DES COMPETENCES LEXICALES ET SEMANTIQUES PAR LES TEXTES</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>N8D002</td>
<td>DIDACTIQUE DE L’ECRIT EN CONTEXTES FLE ET FLS</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>N8D003</td>
<td>LITTERATURE, ENFANCE ET ENSEIGNEMENT</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td>Module</td>
<td>Topics</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>--------</td>
<td>--------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>TEXTES, CULTURES, SOCIÉTÉS</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>SCIENCES DU LANGAGE ET ENSEIGNEMENT DES LANGUES</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>PROFESSIONNALISATION</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Module 2—TEXTES, CULTURES, SOCIÉTÉS

- **N7TC02**: INTRODUCTION À L’ANTHROPOLOGIE
- **N8T002**: ESPACES ET MONDIALISATIONS
- **N8T003**: ART ET IMAGE : REGARDS CROISES SUR LA PEINTURE EN EUROPE OCCIDENTALE ET EN CHINE - L’ART DU PAYSAGE
- **N8T004**: LE SUPPORT CINÉMA EN DIDACTIQUE DU FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGERE
- **N8T005**: LITTERATURE, VIOLENCE, SOCIALITES
- **N8T013**: LITTERATURE, PATRIMOINE ET COLONIALISME
- **EZLDSF**: LE MONDE DES IDÉES SUR LA SURDITÉ
- **LE TEXTE LITTÉRAIRE EN CLASSE DE FLE**
- **IMAGES SOCIALES DES LANGUES**
- **L’ÉCRIT ET LA DIDACTIQUE**
- **LANGUES ET SOCIÉTÉS MULTICULTURELLES**

### Module 3—SCIENCES DU LANGAGE ET ENSEIGNEMENT DES LANGUES

- **N8S001**: PLURILINGUISME ET COMPARAISONS DES LANGUES
- **N8S002**: ANALYSE DU DISCOURS ET EVENEMENTS MEDIATIQUES
- **N8S004**: SOCIOLINGUISTIQUE ET FORMATION DES ENSEIGNANTS
- **N8S005**: INTERACTIONS VERBALES
- **N8S123**: LEXIQUE ET SEMANTIQUE
- **N8D010**: PHRASEOLOGIE ET CORPUS EN CLASSE DE LANGUE
- **ACQUISITION ET APPRENTISSAGE**
- **TICE ET DIDACTIQUE DES LANGUES**
- **TICE ET DIDACTIQUE DES LANGUES**

### Module 4—PROFESSIONNALISATION

- **N8TC04**: INITIATION À LA RECHERCHE ET À L’ÉCRITURE DU MEMOIRE
- **N8TC02**: ATELIER DE SUIVI DE STAGE
Les étudiants inscrits à Paris 3 ne peuvent pas prendre plus de 3 cours dans les autres établissements (Paris Descartes et Inalco).

C’est aux étudiants de veiller à la compatibilité des emplois du temps.

Les descriptifs des institutions partenaires se trouvent sur leurs sites Internet respectifs :

Paris Descartes http://www.shs.parisdescartes.fr/FORMATIONS/MASTERS/DIDACTIQUE-DES-LANGUES

Inalco http://www.inalco.fr/formations/departements-filières-sections/didactique-langues/formations

Pour les masters P3 :

Master LLLF :

http://www.univparis3.fr/jsp/saisie/liste_fichiergw.jsp?OBJET=DOCUMENT&CODE=28889316&LANGUE=0
SEMESTRE 1

MODULE 1- DIDACTIQUE DES LANGUES ET DES CULTURES

ÉTABLISSEMENT : UNIVERSITE SORBONNE NOUVELLE-PARIS 3

N7DLC1 - METHODOLOGIES D’ENSEIGNEMENT ET PRATIQUES DE CLASSE

COURS OBLIGATOIRE POUR LES ÉTUDIANTS DE P3

Myriam ABOUZAID, Cécile BRULEY, Véronique LAURENS, Pascale OKAMURA-TREVISIOL

Objectifs et contenus

Ce cours a pour propos d’amener les étudiants à être capables de concevoir des unités didactiques pour l’enseignement du français (comme langue étrangère ou seconde – FLE/S), dans différents contextes d’enseignements, avec des publics divers, à partir d’une grande variété de documents supports. Les notions clés de la didactique des langues seront abordées pour apprendre à déterminer des objets langagiers à enseigner et à sélectionner/articuler des activités d’enseignement / apprentissage.

Objectifs opérationnels

- Situer les aspects contextuels de l’enseignement du FLE
- Synthétiser les caractéristiques des courants méthodologiques en didactique des langues et du FLE (rappel)
- Déterminer des tâches et des objectifs
  - Mener l’analyse pré-pédagogique d’un document support
  - Fixer une tâche finale
  - Cibler des objectifs : fonctionnels, socio-linguistiques/socio-culturels, linguistiques
- Structurer une unité didactique
  - Concevoir des activités de compréhension, de réflexion sur le fonctionnement de la langue, de systématisation, d’interaction et de production
  - Renseigner une fiche pédagogique
- Découvrir des notions connexes en didactique des langues et du FLE
  - Construire une progression
  - Évaluer un niveau de compétence
  - Mettre en place une approche plurilingue

Références bibliographiques


Modalités d’évaluation

1. Devoir sur table.
2. Dossier réalisé à la maison proposant une unité didactique complète à partir d’un document authentique écrit ou oral.
1 COURS AU CHOIX PARMI LES 7 SUIVANTS

N7D012 - ENSEIGNER LA GRAMMAIRE

Cécile BRULEY

Objectifs et contenus

Dans ce cours sera abordée la question de l'enseignement de la grammaire en langue étrangère. Étant donné l'ampleur et la complexité du domaine, on ne pourra que présenter les grandes lignes de cette problématique didactique. L'objectif est d'introduire à la réflexion sur l'enseignement de la grammaire en classe de français comme langue étrangère et de faire acquérir des outils d'analyse et des stratégies d'enseignement.

Le cours développera les thèmes suivants dans une perspective didactique : la grammaire et les grammaires (définitions, conceptions et approches grammaticales), le traitement de la relation entre acquisition et apprentissage d'une langue étrangère, la compétence linguistique et ses composantes dans le ECR, le traitement de l'erreur dans les productions langagières de l'apprenant et son évaluation, l'interlangue de l'apprenant (définitions et propriétés), la typologie des exercices grammaticaux et les activités grammaticales réflexives en contexte plurilingue (observation, conceptualisation, etc.).

Références bibliographiques


Modalités d'évaluation

Un dossier facultatif et un devoir sur table.
Corinne WEBER

Objectifs et contenus

Ce cours a pour objectif de saisir les enjeux de la compétence à communiquer langagièrement dans toute la richesse des composantes en jeu et d’être capable de construire un cadre didactique dans ce champ. La sensibilisation à la diversité des situations de parole, à la variation des prononciations et à l’organisation des discours parlés permettent de mettre en perspective les objectifs théoriques et pratiques des principaux paradigmes opérant dans les compétences à communiquer langagièrement.

Le travail de l’étudiant porte sur la manière d’élaborer des tâches qui participent de la progression des compétences de réception/production orales. La contribution active de l’étudiant est essentielle dans cette démarche.

Références bibliographiques

- Abou Haidar L., Llorca R., Chi P. (coord.) (2016), L’oral par tous les sens : de la phonétique corrective à la didactique de la parole, Le Français dans le monde, Recherches et applications, n°60
- Tyne H., Bilger M., Cappeau P., Guerin E. (2017), La variation en question (5). Hommage à F. Gadet, Berne, Peter Lang

Modalités d’évaluation

Un écrit en fin de semestre. L’évaluation porte sur la capacité de l’étudiant à s’interroger sur une problématique évoquée en cours.
Jose AGUILAR

Objectifs et contenus

- Se familiariser avec des dispositifs intégrant des technologies pour l’apprentissage des langues ;
- Rêfléchir aux notions de tâche et de scénario pédagogique telles qu’elles sont conçues et matérialisées dans des dispositifs d’apprentissage multimédia ;
- Avoir une connaissance de base de caractéristiques et fonctions de ressources multimédia pouvant être employés à des fins d’apprentissage d’une langue ;
- Sensibiliser à la situation de communication pédagogique médiatisée par ordinateur avec une plate-forme de formation en ligne ;
- Ce cours sera proposé sous un format hybride : présentiel + I-Campus (ou plate-forme similaire).

Références bibliographiques


Modalités d’évaluation

A. Partiel : synthèses des articles étudiés
Nature de l’épreuve : écrite, travail collectif
Coefficient en pourcentage : 40%

B. Analysée d’une ressource multimédia pour l’apprentissage d’une langue
Nature de l’épreuve : écrite, travail individuel
Coefficient en pourcentage : 45%

C. Investissement et suivi du cours
Nature de l’épreuve (écrite) : écrite, appréciation individuelle
Coefficient en pourcentage : 20%
Anne GODARD

Objectifs et contenus

Les objectifs du cours sont d’abord de situer les enjeux et les finalités de la didactique de la littérature en langue-culture étrangère et de comprendre les démarches pédagogiques existantes autour des textes littéraires. Considérant la littérature comme le lieu par excellence où peut s’exprimer un rapport sensoriel et affectif à la langue, nous nous demanderons ensuite comment construire une séquence pédagogique orientée vers les pratiques créatives et l’accompagnement d’une expérience sensible de la diversité culturelle et linguistique.

L’élaboration d’une séquence pédagogique s’appuiera sur un bref cadrage théorique et l’analyse de matériel pédagogique. Elle sollicitera à la fois la réflexivité personnelle et la capacité à travailler sur projet de manière coopérative.

La plateforme icampus servira au partage collectif des réflexions et élaborations individuelles.

Références bibliographiques


Modalités d’évaluation

- Contribution orale et écrite aux activités collectives (25%)
- Réalisation d’une séquence pédagogique (50%)
- Travail réflexif personnel (25%)
ÉTABLISSEMENT : UNIVERSITÉ PARIS DESCARTES,
http://www.shs.parisdescartes.fr/FORMATIONS/MASTERS/DIDACTIQUE-DES-LANGUES

CORRECTION PHONETIQUE

ÉTABLISSEMENT : INALCO,
http://www.inalco.fr/formations/departements-filieres-sections/didactique-langues/formations

NORME ET VARIATION LINGUISTIQUES EN DDL

OBSERVATION DE CLASSE ET PRATIQUE D’ENSEIGNEMENT/APPRENTISSAGE
1 COURS AU CHOIX PARMI LES 3 SUIVANTS

ÉTABLISSEMENT : UNIVERSITE SORBONNE NOUVELLE-PARIS 3

Serge MARTIN, Eve-Marie ROLLINAT-LEVASSEUR, Jean-Christophe SAMPIERI

Objectifs et contenu

Sur quels savoirs de base un enseignant de langues doit-il pouvoir se fonder afin de dire, lire et écrire avec un/des texte(s) littéraire(s) en classe de FLES ? Repères d’histoire de la littérature, approche des genres (récit, théâtre, poésie), outils et méthodes d’analyse, aperçus comparatistes : dans une perspective à la fois généraliste et concrète, le module s’attachera à dresser un tour d’horizon du paysage littéraire, tout en indiquant chemin faisant quelques parcours pédagogiques possibles.

Références bibliographiques


Modalités d’évaluation

Un écrit (dossier anthologique) et un oral (à voir avec le professeur) ;

Un devoir sur table (50%) et un travail maison (50%) pour le groupe de M. NATUREL
ÉTABLISSEMENT : UNIVERSITE PARIS DESCARTES

LANGUES, DISCOURS, CULTURES

ÉTABLISSEMENT : INALCO

HTTP://WWW.INALCO.FR/FORMATIONS/DEPARTEMENTS-FILIERES-SECTIONS/DIDACTIQUE-LANGUES/FORMATIONS

INITIATION A LA DESCRIPTION DES LANGUES DE FRANCE
1 COURS AU CHOIX PARMI LES 10 SUIVANTS

ÉTABLISSEMENT : UNIVERSITE SORBONNE NOUVELLE-PARIS 3

N7T012 - LITTERATURES FRANCOPHONES ET ETUDES POSTCOLONIALES

Aline BERGÉ

Objectifs et contenus

À la croisée de la littérature et des sciences humaines, ce cours est une introduction aux littératures francophones et aux études postcoloniales, univers de discours qui entretiennent des rapports étroits dans un moment particulier de l’histoire du monde. Si les unes ont joué un rôle fondamental dans l’essor d’un discours anti-colonial à l’heure de la décolonisation, avec des figures pionnières telles que Césaire, Fanon et Memmi, les autres ont renouvelé les modalités de lecture du texte littéraire et activé la critique, la déconstruction et le renouvellement de la pensée occidentale et de la théorie littéraire, en insistant sur la nécessité d’opérer un décentrement du regard sur les textes et de mobiliser la connaissance de leurs référents et/ou contextes historiques, anthropologiques et culturels de production et de réception (Edward Said, Subaltern Studies, Gender Studies). À la lecture et comparaison de 3 exemples, un essai contemporain des luttes pour l’indépendance et deux récits plus récents, on verra ainsi comment les littératures francophones invitent à sentir, penser et interroger, dans leur singularité et leur diversité, les interactions et l’hybridation des cultures qui résultent de la situation (post)coloniale, aujourd’hui pensée comme une situation mondiale.

- Introduction aux littératures francophones et aux études postcoloniales.
- Littératures francophones et perspectives postcoloniales : définitions.
- Étude de 3 classiques des études francophones et postcoloniales :
  - 1 essai (Césaire, Fanon ou Memmi) et 2 récits (Afrique noire, Caraïbe, Maghreb)
- L’apport des théories postcoloniales aux études littéraires : questions de méthode.
- E. Said, Subaltern Studies, Gender Studies
- Autobiographie et histoire collective : la mémoire en question.
- Pratiques et représentations de l’espace : approches anthropologiques.
- Écriture, oralité et plurilinguisme : langues et cultures en contact.

Références bibliographiques


Modalités d’évaluation

Ecrit + Oral : exposé-dossier (50-50 %), ou examen sur table + oral en cours.
Ève-Marie ROLLINAT-LEVASSEUR

Objectifs et contenus

- Développer une culture théâtrale et une connaissance du théâtre.
- Découvrir des problématiques propres au genre théâtral.
- Découvrir des questions scéniques et l’analyse spectaculaire.
- Développer l’analyse critique d’œuvres dramatiques.
- Réfléchir aux pratiques théâtrales possibles en classe de langue.

Références bibliographiques


Modalités d’évaluation

Contrôle continu : la participation active au cours est prise en compte.

Au moins un devoir sera organisé en cours et un autre devoir à remettre (critique d’une pièce vue pendant le semestre). Des travaux non obligatoires (fiches de lecture, critiques de pièces, propositions de mise en scène...), non obligatoires, peuvent être pris en compte.
Anne GODARD

Objectifs et contenus

Les objectifs du cours sont de réfléchir sur la langue française à partir du regard que les écrivains ont sur leur instrument d’écriture, en faisant la part de la singularité personnelle et de l’évolution des modèles culturels et idéologiques ainsi que de la situation des langues.

Nous suivons une progression à la fois chronologique et thématique, à partir d’un corpus de textes littéraires composé d’essais, témoignages ou préfaces, du XVIe siècle au XXIe siècle, pour aborder les débats sur l’imitation, le bon usage, la liberté créatrice, la diversité des imaginaires liés à la langue et l’expérience de la pluralité linguistique. Nous croiserons ainsi l’histoire de la langue française, de son enseignement et de sa diffusion dans le monde francophone, ainsi que l’esthétique et l’histoire culturelle.

En complément à l’analyse des textes du corpus, la présentation par les étudiants de textes réflexifs d’écrivains du XXIe siècle sur leur relation au français comme langue d’écriture conduira à une interrogation autoréflexive sur la relation personnelle aux langues.

La plateforme icampus servira au partage collectif des réflexions et élaborations individuelles.

Références bibliographiques


Modalités d’évaluation

Contribution orale et écrite aux activités collectives (25%)
Commentaire de texte en temps limité (50%)
Travail réflexif personnel (25%)
Emmanuel FRAISSE

Objectifs et contenus

- Repères historiques, culturels et sociaux sur la France de la Renaissance à aujourd’hui à travers quelques moments clés de l’histoire de l’édition et de la lecture.
- Éléments de sociologie de la culture : objets, acteurs, pratiques.
- La notion de « Révolution technologique » et son impact sur les comportements, les modes de pensée et les productions textuelles et culturelles : imprimé et numérisation.
- La notion d’auteur et l’évolution de son statut observée de manière diachronique, tout comme celle du statut du lecteur, de la femme lectrice et de l’apprenti lecteur.

Références bibliographiques


Modalités d’évaluation

1. une analyse écrite de document en classe (1 h. 30). Coeff. 1
2. un compte rendu de lecture rédigé (15 000 signes) à partir de la bibliographie détaillée proposée en début de cours, et après accord du professeur sur le livre ou les chapitres retenus. Le travail sera articulé sur le compte rendu proprement du (10 000 signes) et un commentaire personnel (5 000 signes). Coeff. 2
http://www.shs.parisdescartes.fr/FORMATIONS/MASTERS/DIDACTIQUE-DES-LANGUES

FRANÇAIS À VISEE PROFESSIONNELLE

COMMUNICATION GESTUELLE ET CORPORELLE

ANALYSE DE DISCOURS ET ALTERITE
ÉTABLISSEMENT : INALCO
HTTP://WWW.INALCO.FR/FORMATIONS/DEPARTEMENTS-FILIERES-SECTIONS/DIDACTIQUE-LANGUES/HFORMATIONS

POÉTIQUE DU TEXTE MAGHRÉBIN

MULTILINGUISME EN ASIE DU SUD-EST
MODULE 3- SCIENCES DU LANGAGE ET ENSEIGNEMENT DES LANGUES

ÉTABLISSEMENT : UNIVERSITE SORBONNE NOUVELLE-PARIS 3

Cours obligatoire pour les étudiants de P3

N7S011 - LINGUISTIQUE FRANÇAISE

Cristelle CAVALA, Pascale OKAMURA-TREVISIOL, Marina KRYLYSCHIN, Dan SAVATOBSKY

Objectifs et contenus


Ce cours propose un travail de manipulation des unités de la langue française (phonème, graphème, morphème, syntagme, phrase, énoncé, texte) à partir de l’observation de corpus écrits et oraux. Le travail d’observation et d’analyse servira de point de départ à la réflexion sur l’enseignement de la langue.

Références bibliographiques


Modalités d’évaluation

Contrôle continu : deux notes à l’écrit
ÉTABLISSEMENT : UNIVERSITÉ PARIS DESCARTES

SYNTAXE DU FRANÇAIS
1 cours au choix parmi les 7 suivants

ÉTABLISSEMENT : UNIVERSITE SORBONNE NOUVELLE-PARIS 3

NYS012 - APPROCHE SEMANTIQUE DE LA GRAMMAIRE ET ENSEIGNEMENT DU FLE

Cécile BRULEY

Objectifs et contenus

Il s’agira dans ce cours de décrire le système du français en faisant un lien permanent entre syntaxe et sémantique. Nous partirons du sens pour aller vers les formes utilisées dans la langue française (par exemple pour conseiller quelqu’un, on peut utiliser en français le conditionnel présent « tu devrais te coucher plus tôt le soir », ou l’impératif « Prends donc quelques jours de congés »). Les thèmes traités seront entre autres : l’actance et les rôles actanciels, la vision du procès et la situation dans le temps, la personne, la détermination, la qualification, la temporalité, l’espace, etc. Ainsi, pour chaque point, nous insisterons sur les différences de nature, de fonction et de valeur et nous travaillerons les différentes formes en opposition. Les traits de sens dégagés permettront alors de faire un lien avec l’enseignement du français langue étrangère : les étudiants seront amenés à concevoir en classe des supports d’observation de la langue, des questions de repérage et de conceptualisation.

Références bibliographiques


Modalités d’évaluation

Un dossier obligatoire et un devoir sur table.
**NYS022 - PHONOLOGIE ET SYSTÈME GRAPHIQUE DU FRANÇAIS**

Marina KRYLYSCHIN, Dan SAVATOFSKY

**Objectifs et contenus**

Décrire les systèmes phonologique, rythmique et graphique du français : son vs phonème, allophonie, distribution complémentaire, neutralisation d’une opposition phonologique, particularités du système vocalique du français, caractéristiques essentielles du français parlé ; évolution du système graphique du français, étude contrastive des systèmes graphiques de plusieurs langues de grande communication, orthographe lexicale, orthographe grammaticale, erreurs d’orthographe.

Réfléchir aux applications à l’enseignement/apprentissage du français.

**Références bibliographiques**


**Modalités d’évaluation**

Pour la partie « Phonologie » : 1 travail à la maison (30%), 1 devoir sur table (70%)
Pour la partie « Système graphique du français » : un devoir sur table
Objectifs et contenus

Découvrir quelques théories de la psychologie de l’apprentissage et s’interroger sur la spécificité des apprentissages langagiers.

Confronter la perspective innéiste de l’appropriation des langues, l’approche cognitive et l’approche socio-constructiviste pour en comprendre les implications didactiques.

Découvrir quelques-unes des démarches de recherche qui permettent d’étudier les processus d’acquisition-apprentissage des langues.

Références bibliographiques


Modalités d’évaluation

2 examens sur table.
ÉTABLISSEMENT : UNIVERSITE PARIS DESCARTES

http://www.shs.parisdescartes.fr/FORMATIONS/MASTERS/DIDACTIQUE-DES-LANGUES

DIDACTIQUE DE L’ORAL

Possibilité de choisir un cours dans la liste ci-dessous du master 1 « Signes, Discours et monde contemporain » de Paris Descartes : www.shs.parisdescartes.fr/content/view/print/8856

- Énonciation, linguistique textuelle et discours
- Le discours de la communication digitale et sociétale
- Enquêtes ethnographiques
ÉTABLISSEMENT : INALCO
http://www.inalco.fr/formations/departements-filières-sections/didactique-langues/formations

POLITIQUES LINGUISTIQUES ET DIDACTIQUE DES LANGUES, AIRE CHINE-JAPON - COREE

POLITIQUES LINGUISTIQUES ET DIDACTIQUE DES LANGUES, AIRE AFRIQUE-MONDE ARABE
ÉTABLISSEMENT : UNIVERSITE SORBONNE NOUVELLE-PARIS 3

COURS OBLIGATOIRE POUR LES ÉTUDIANTS DE P3

NB : S’INSCRIRE DANS LE MÊME GROUPE AU 1ER ET AU 2E SEMESTRE

N7TC04 - ATELIER DE PREPARATION AU STAGE

Auréliane BAPTISTE, Muriel JORGE

Objectifs et contenus
- Atelier complémentaire du cours de méthodologies d’enseignement et pratiques de classe, centré sur l’exploitation de ressources pédagogiques et l’analyse d’exemples de séquences de cours ou de productions d’apprenants.
- Aide méthodologique à la recherche d’un stage (à effectuer au 2e semestre, sauf dispense).
- Observation de cours de français langue étrangère au sein du DULF (Diplôme universitaire de Langue française) ou du DUEF (Diplôme universitaire d’Études françaises).

Références bibliographiques

Modalités d’évaluation
Un dossier professionnel et un devoir sur table en temps limité.

Dispenses
N. B. : les étudiants ayant déjà une expérience d’enseignement d’une langue (français ou autre langue) correspondant à un minimum de 50 heures (sans tuteur) pourront valider leurs acquis. Selon les cas, ils seront :
- soit dispensés du stage, de l’atelier de préparation et de tout rapport à rédiger (dispense totale) ;
- soit dispensés du stage et de l’atelier de préparation, mais tenus de rédiger un rapport d’expérience professionnelle (dispense partielle).

Les demandes de dispense sont valables pour toute l’année mais sont à déposer au début du 1er semestre. (La date limite sera précisée en début d’année).
SEMESTRE 2

MODULE 1 – DIDACTIQUE DES LANGUES ET DES CULTURES

2 cours au choix parmi les 9 suivants

ÉTABLISSEMENT : UNIVERSITE SORBONNE NOUVELLE-PARIS 3

N8D001 - CONSTRUIRE DES COMPETENCES LEXICALES ET SEMANTIQUES PAR LES TEXTES

Florimond RAKOTONOELINA

Objectifs et contenus

Ce cours aborde deux compétences linguistiques référées par le Cadre européen commun de référence pour les langues, la compétence lexicale et la compétence sémantique. Il apporte ainsi des éléments théoriques et pratiques pour l’enseignement/apprentissage du vocabulaire en classe de langue. À l’issue du cours, les étudiants seront capables :

- d’évaluer les besoins lexicaux des apprenants en fonction des contextes,
- de concevoir la composante lexicale d’un cours,
- de sélectionner des textes authentiques pour un enseignement/apprentissage du vocabulaire,
- d’identifier, de décrire et de modéliser les différents types de connaissances associées au lexique dans les textes
- de transposer les modèles obtenus par la description en vue d’une exploitation selon les contextes d’enseignement/apprentissage.

La présentation vidéo du cours est disponible en cliquant ici.

Ce cours est donné en classe inversée et implique un travail soutenu :

- Le cours magistral est donné sous forme de podcasts vidéo à visionner et à travailler à la maison avant chaque cours de travaux dirigés (prise de notes et conceptualisation)
- Le cours de travaux dirigés de 2 heures est consacrée, d’une part, à une évaluation formative hebdomadaire liée à la conceptualisation des contenus des vidéos, d’autre part à la mise en application de cette conceptualisation.

Attention : les vidéos ne remplacent pas les cours TD qui restent obligatoires pour l’acquisition des connaissances et la préparation des évaluations sommatives. Il ne s’agit pas d’un cours à distance.

Ce cours se propose une approche pédagogique innovante eu égard à la culture éducative universitaire française et constitue, pour de futurs enseignants de FLE/S et didacticiens, une expérience pédagogique enrichissante.

Références bibliographiques

Logiciel *Antidote* à acquérir avant le début des cours : correcteur, analyseur, dictionnaires, guides (Druide Informatique) : http://www.druide.com/antidote.html

**Modalités d’évaluation**

Dès la deuxième séance de cours, l’objectif consiste à préparer les évaluations sommatives individuelles et collaboratives qui se répartissent comme suit :

- Une épreuve écrite sur table individuelle (60 %), synthèse d’un travail de contextualisation, de modélisation et de transposition

- Un exposé oral de groupe (40 %), synthèse d’un travail de contextualisation, de modélisation et de transposition.

Les préparations des évaluations sommatives font l’objet de présentations et de discussions hebdomadaires et la réussite aux évaluations dépend de ce travail préparatoire préliminaire.
Meva RAZANADRAKOTO

Objectifs et contenus

Il s’agit d’une part, de réfléchir sur la mise en œuvre d’une compétence de communication écrite en classe de langue au travers des techniques favorables à la production écrite dans ce contexte, et d’autre part, de traiter les questions relatives à l’évaluation et au traitement de l’erreur dans ce type de production. Le cours s’articulera autour de trois principaux axes :

- Le premier axe introduit les spécificités du code écrit à travers ses normes et ses contraintes de réalisation. La place de l’écrit au sein des différentes méthodologies en didactique des langues sera également abordée.
- Le second axe est consacré à la mise en texte en tant que mode de représentation et de communication mettant en jeu des opérations qui structurent le texte (les réseaux de co-référence, la cohérence, la cohésion, la progression).
- Le troisième axe aborde les notions de genre de discours et de type de texte comme ensemble de contraintes auquel la production écrite est soumise.

Ce cours s’inscrit plus largement dans le champ de la littératie et de la maîtrise des usages et des fonctions de l’écrit que cette notion recouvre.

Références bibliographiques


Modalités d’évaluation

1 devoir à la maison et 1 devoir sur table
Cours non ouvert en 2017-18

Olivier LUMBRISO

Objectifs et contenus

La littérature d’enfance a-t-elle bonne ou mauvaise « presse » de nos jours ? Est-elle une sous-littérature de « mauvais genre » ? Pour éduquer et moraliser les jeunes lecteurs, les œuvres sont-elles soumises à des codes de « bonne conduite » qui orientent leur poétique des valeurs ? Faut-il l’introduire dans les classes, l’institutionnaliser dans les programmes ou au contraire la déscolariser ? Comment l’enfance y est-elle représentée et quelles en sont les réceptions, selon les époques et les aires géographiques ?

Afin d’introduire des éléments de réponse à ces questions, le cours croisera des regards complémentaires. Il proposera une approche historique problématisant l’organisation de son champ médiatique et éditorial, une approche sociologique interrogeant les lectorats et les réseaux de lecture, une approche esthétique posant la question des codes et conventions poétiques, croisant texte et image, du papier à l’écran. La question didactique de la transposition / transmission sera l’occasion de délimiter les enjeux de la formation et de la construction du lecteur-scripteur, dans des contextes autant académiques (FLE, FLS, FLM) que dans des cadres plus informels, notamment proposés par le Web interactif qui organise les communautés de lecture.

Références bibliographiques


Modalités d’évaluation

- Une note critique portant sur une œuvre de jeunesse au choix.
- Une synthèse de document portant sur la littérature de jeunesse et son enseignement (écrit sur table).
Bertrand LAURET

Objectifs et contenu

– Les implications de l’enseignement/apprentissage de la prononciation et du rythme d’une langue étrangère (plus particulièrement le français).
– Une base théorique pédagogisée du système phonétique, phonologique et prosodique du français.
– Sélectionner, évaluer et organiser des exercices et des activités dans les manuels favorisant la prononciation du français en fonction du public.
– Apprendre à construire des exercices et des activités suivant une progression cohérente en liant savoirs théoriques et savoir-faire pédagogique.

Références bibliographiques

• Briet, G., Collige, V., Rassart, E. (2014), La prononciation en classe, Grenoble : PUG

Modalités d’évaluation
Travaux réguliers à la maison (20%), 2 devoirs sur table (80%)
Catherine MENDONÇA DIAS

Objectifs et contenus

L'objectif de ce cours est d'être capable de concevoir des dispositifs d'évaluation variés adaptés aux contextes, faisables et cohérents avec les objectifs d'enseignement et d'apprentissage, et tout en ayant mené en amont une réflexion sur les conduites de l'évaluateur, ses représentations et un questionnement sur la norme, pour réfléchir à la signification de l'acte d'évaluer. En aval, on s'interrogera aussi sur les suites de l'évaluation (type de correction, transmission des résultats, analyse des erreurs, remédiation, etc.).

Le champ de l'évaluation certificative sera approfondi avec la présentation de diplômes de langue française (DILF, DELF, etc.) à travers des mises en situation (copies, vidéos, simulations). On s'appuiera sur les recherches didactiques pour envisager l'évaluation selon une compétence multidimensionnelle et dans une perspective actionnelle. Le travail de repérage des niveaux de compétence reliés au CECRL se fera à partir d'études de cas.

Références bibliographiques


Modalités d'évaluation

Exposé oral, dossier à rendre, devoir sur table.
Véronique LAURENS

Objectifs et contenus

Le cours a pour objectif de développer la créativité de l’enseignant de FLE, à partir de la découverte et de l’utilisation de différents outils pédagogiques et de techniques d’animation variées pour mettre en œuvre des activités en lien avec des objets langagiers à enseigner en français oral et écrit avec un groupe d’apprenants.

Nous verrons comment optimiser les relations entre apprenants lors d’une première séance de cours mais également tout au long d’une formation grâce à des outils, des techniques, des activités nécessitant et valorisant la créativité, la motivation et la dynamique de groupe.

Les objectifs opérationnels plus spécifiquement ciblés sont :
- Développer la créativité de l’enseignant.
- Utiliser différentes techniques d’animation.
- Créer une dynamique de groupe.
- Nourrir la motivation des apprenants.
- Formuler une consigne.

Les étudiants participeront aux activités proposées et les mettront en œuvre afin d’analyser les processus mis en jeu. Ils seront amenés également à élaborer des activités suscitant la créativité.

Références bibliographiques


Modalités d’évaluation

L’évaluation donnera lieu à deux travaux.

1. Devoir sur table (travail individuel) : analyse et conception d’activités créatives en lien avec des objets langagiers ciblés.
2. Dossier à rendre (travail en binômes) : conception de trois activités à dimension créative ayant pour propos la dynamique de groupe, la systématisation orale et/ou le déclenchement de productions écrites.
ÉTABLISSEMENT : UNIVERSITE PARIS DESCARTES

ENSEIGNEMENT ET APPRENTISSAGE DU VOCABULAIRE

ENSEIGNEMENT DE LA GRAMMAIRE
Objectifs et contenus

Introduction à l’anthropologie sociale et culturelle, ce cours sera dans un premier temps conçu comme une présentation progressive du regard porté sur l’autre, à partir des problématiques de la rencontre, depuis les premiers voyageurs de l’Antiquité, les voyageurs arabes du Moyen Âge et les grands explorateurs européens des 15\textsuperscript{e}-16\textsuperscript{e} siècles. La rencontre sera abordée sous l’angle de l’ethnocentrisme et de « l’invention de l’autre », ce qui permettra de poser les fondements historiques de la construction du champ disciplinaire et du regard spécifique de l’anthropologie. L’objectif de la dernière partie du cours sera d’aborder quelques problématiques contemporaines de la rencontre : la mondialisation et l’expression culturelle dans sa diversité, le développement et l’usage des médias, les relations interculturelles, les nouvelles modalités de la parenté...

Références bibliographiques


Modalités d’évaluation

Un DST (50%) et un dossier personnel (ou exposé) (50%).
Objectifs et contenus

Sciences et arts contemporains s’accordent à reconnaître que les dynamiques de la mondialisation ne datent pas d’hier et se sont diversifiées au fil du temps : migrations, colonisation, économie monde, urbanisation, interconnexions et globalisation, etc. Aujourd’hui concurrentes et enchevêtrées les unes aux autres, ces forces à l’œuvre affectent plus massivement les rapports des hommes à leurs espaces, aux autres et aux cultures du monde. Entre la recherche des universaux qui passent les frontières et l’attention à la singularité des cultures qui se font et défont localement, ce cours initie à l’histoire et aux démarches de l’anthropologie et de l’histoire culturelle pour « (re)penser l’espace ». Il aborde ainsi les trajectoires de quelques anthropologues majeurs, Georges Balandier, Marc Augé, Michel Agier et Arjun Appadurai, et confronte leurs expériences et leur pensée des lieux aux arts, pratiques et récits d’espaces de divers écrivains contemporains de FLES.

Actualité de l’anthropologie, nécessité de l’histoire, tournant spatial en sciences et en arts.
II. De la pluralité des mondes aux dynamiques de la mondialisation.
III. Géohistoire de l’anthropologie : terrains, objets, méthodes.
IV. Lieux et non-lieux, villes-mondes et globalisation.
V. Nouveaux mondes, situations coloniale, postcoloniale et mondiale.
VI. Les théories postcoloniales de la mondialisation.
VII. Migrations et “monde commun” : guerres, hospitalité et cosmopolitismes en question.
VIII. Diversité culturelle et mondialisation :
- Anthropologie de l’espace : universaux et variables culturelles ;
- Pratiques et récits d’espaces : littératures et arts contemporains.

Références bibliographiques


Modalités d’évaluation

Ecrit + Oral : exposé-dossier (50-50 %) ou examen sur table + oral en cours.
N8T003 - ART ET IMAGE : REGARDS CROISES SUR LA PEINTURE EN EUROPE OCCIDENTALE ET EN CHINE - L'ART DU PAYSAGE

Éliane BLONDEL

Objectifs et contenus

Après avoir défini des outils d'analyse visant à faciliter la lecture des œuvres picturales, le cours s'intéressera à l'influence des mentalités sociales sur la création artistique dans deux aires culturelles : l'Europe Occidentale (Italie, Flandres, Hollande, France) et la Chine. A titre d'exemple et sans négliger d'autres types de représentations, on étudiera la peinture de paysage, genre qui s'impose très tôt comme art majeur en Chine alors qu'il émerge progressivement en Europe Occidentale. L'objectif du cours sera, entre autres, d'explorer certains lieux de mémoire visuels européens et chinois et de se distancier de sa propre culture en tenant compte, dans l'étude de l'image, des valeurs figuratives et plastiques issues de systèmes de pensée différents.

Aucune connaissance en histoire de l'art n'est requise pour assister au cours. Une visite au Musée National des Arts Asiatiques - Guimet sera organisée (à un autre créneau horaire que celui du cours ; entrée payante)

Références bibliographiques


Modalités d'évaluation

Un exposé oral ou un dossier (50%).
Un devoir sur table (50%).
Cours non ouvert en 2017-18

Objectifs et contenus

L'usage du cinéma en cours de Français Langue Étrangère est une pratique courante mais peu raisonnée, le film lui-même étant rarement envisagé par la didactique comme un objet problématique. Le cours envisagera les questions suivantes : Quel film exploiter ? Pourquoi et pour quoi faire ? Quelles sont les difficultés spécifiques du support cinéma ? Quel est son intérêt sur un plan linguistique ? Sur un plan culturel ?

Le visionnage des films que le cours commente est obligatoire. La lecture d'ouvrages d'introduction à l'analyse filmique et à l'histoire du cinéma est recommandée.

Ci-dessous quatre suggestions :

Bibliographie

• BAZIN, André, *Qu’est-ce que le cinéma ?*, Paris, Cerf, 1994.

Concernant la didactique de l’audiovisuel, deux suggestions :


Modalités d’évaluation

Devoir maison : une fiche pédagogique. Coeff. 1.
Partiel final : une fiche pédagogique. Coeff. 2.
Jean-Christophe SAMPIERI

Objectifs et contenus

Notre monde globalisé serait-il devenu plus violent, ou a-t-il développé une conscience plus aiguë de la violence ? Si la société de l’information n’a sans doute jamais été mieux outillée pour détecter et dénoncer les actes violents, ce n’est pas sans une spectacularisation dont la violence elle-même, entre peurs et discours identitaires, se nourrit. De l’intercommunautaire à l’intime, en passant par des lieux qu’on aurait pu croire protégés (violence au travail, violence à l’école), celle-ci déploie désormais un tel spectre qu’il ne sera pas inutile d’interroger d’abord ce qu’on désigne quand on parle de violence – avant de se demander comment en sortir. A cet égard, sans méconnaître l’apport des philosophes, anthropologues, sociologues, c’est aux auteurs et aux textes littéraires qu’on reviendra pour étudier comment, à partir des outils qui sont les siens, la littérature (l’art plus généralement) s’est constituée très tôt en une forme de contre-violence : à la fois espace pédagogique et laboratoire de sociabilités qui s’actualise dans la communauté des lecteurs.

Références bibliographiques


Modalités d’évaluation

Deux travaux :
- 1 devoir sur table (50%).
- Un oral ou un écrit en temps libre (50%).
Mireille NATUREL

Objectifs et contenus

Ce cours propose une nouvelle approche de la littérature : enseigner le français langue étrangère, c’est faire découvrir une culture, une civilisation autant qu’une langue. Il le fera en se focalisant sur la maison d’écrivain qui se situe au carrefour des univers du tourisme, du patrimoine et de la littérature. La maison d’écrivain propose programmation culturelle et activités pédagogiques. Elle s’inscrit dans une « géographie littéraire » mais porte aussi le reflet de l’histoire, notamment du colonialisme qui est très souvent le creuset du français langue seconde.

Références bibliographiques

- [www.litterature-lieux.com](http://www.litterature-lieux.com) (Fédération des maisons d’écrivain et des patrimoines littéraires)

Modalités d’évaluation

Un devoir sur table (50%) et un travail maison (50%).
Cécile MARIN

Objectifs et contenus

La situation actuelle des sourds est fortement influencée par l'histoire de leur éducation.

Les sourds et la LSF ont été l’enjeu de grandes polémiques au cours de l'Histoire. L'homme se distingue-t-il de l'animal par sa capacité à parler ? Une langue peut-elle ne pas être orale ? Peut-on se passer de l'oral dans l’enseignement ? Comment enseigner une langue seconde alors que la langue première n’est pas maîtrisée ?... Paradoxalement, l'éducation des sourds, qui a été un désastre pour des générations de sourds, a été à l'origine de créations pédagogiques utilisées plus tard par les méthodes "nouvelles".

Objectifs pédagogiques : Découvrir une partie de l'histoire des idées sur le langage que les hommes se sont posées face à la surdité. Discuter une de ces idées de façon concise, rigoureuse et précise.

Références bibliographiques

- Pelletier Armand, Delaporte Yves (2002), "Moi, Armand, né sourd et muet...", Terre humaine, Plon,

Modalités d’évaluation

Une argumentation orale avec un support écrit. Un accompagnement individualisé sera donné pour aider l’étudiant à construire une argumentation rigoureuse et originale.
ÉTABLISSEMENT : UNIVERSITÉ PARIS DESCARTES

LE TEXTE LITTERAIRE EN CLASSE DE FLE

IMAGES SOCIALES DES LANGUES

L’ECRIT ET LA DIDACTIQUE
Objectifs et contenus

Un problème récurrent dans les sciences du langage comme dans les sciences sociales est de savoir par quelles catégories caractériser les locuteurs engagés dans les pratiques langagières observées. Au lieu de décider a priori des catégories par lesquelles interpréter, classer ou décrire les actions des locuteurs, nous souhaitons, dans le cadre de ce séminaire, analyser la façon dont les participants eux-mêmes s’orientent vers les catégories rendues localement pertinentes dans les discours (récits, entretiens, interactions, conversations plurilingues). En mettant l’accent sur la multi-modalité et la variabilité, les questions traitées concernent les procédés locaux de sélection et d’émergence des catégories, ainsi que les interprétations effectuées par les locuteurs sur la base de leur catégorisation des langues, des personnes, des façons de parler, des formes linguistiques, des actions, des événements. Cette approche sociolinguistique permet d’interroger des catégories liées à l’identité des personnes (monolingue, bilingue, plurilingue) et à leurs pratiques langagières (alternances des langues). Nous proposons de concevoir deux niveaux d’analyse. Du point de vue de la dimension référentielle, les catégorisations fonctionnent comme des indices de contextualisation des énoncés que le locuteur construit au cours de son activité langagière et qui comportent une dimension communicative et une dimension sociale. Du point de vue de la dimension interactionnelle, notre approche repose sur l’idée que l’interaction ne se réduit pas à une situation de co-présence entre acteurs sociaux mais implique nécessairement une orientation vers des opinions et des enjeux partagés parmi les participants.

Références bibliographiques


Modalités d’évaluation

Un devoir maison : 50%

Un examen à la fin de l’année académique : 50%
Florimond RAKOTONOELINA

Objectifs et contenus

Ce cours aborde une des compétences langagières référencées par le Cadre européen commun de référence pour les langues, la compétence pragmatique à partir de la compétence discursive. Il a pour objectif d’apporter des éléments pratiques pour l’analyse des textes, des discours et des genres « ordinaires » à partir de moments discursifs liés à des événements (mort de V, révolution W, affaire X, élection Y, catastrophe Z, etc.). A partir de considérations théoriques et méthodologiques, il s’agira :

- d’apprendre à identifier et à désigner les types d’événement médiatique dans la presse quotidienne
- de recueillir des textes autour de ces types d’événement en vue de leur analyse
- de décrire les formes et les fonctions de ces types d’événement.

La démarche d’analyse du discours retenue sera donc conçue comme un double vecteur en classe de langue : pour les enseignants, comme un vecteur de diffusion et de description de schématisations discursives propre à la presse française et reflétant l’usage réel du langage ; pour les apprenants, comme un vecteur de compréhension de schématisations discursives inscrites dans une langue/culture spécifique et comme un moyen de se doter d’une culture médiatique.

La présentation vidéo du cours est disponible en cliquant ici.

Ce cours est donné en classe inversée et implique un travail soutenu :

Le cours magistral est donné sous forme de podcasts vidéo à visionner et à travailler à la maison avant chaque cours de travaux dirigés (prise de notes et conceptualisation)

Le cours de travaux dirigés de 2 heures est consacré, d’une part, à un évaluation foramtive hebdomadaire liée à la conceptualisation des contenus des vidéos, d’autre part à la mise en application de cette conceptualisation.

Attention : les vidéos ne remplacent pas les cours TD qui restent obligatoires pour l’acquisititon des connaissances et la préparation des évaluations sommatives. Il ne s’agit pas d’un cours à distance.

Ce cours propose une approche pédagogique innovante eu égard à la culture éducative universitaire française et constitue, pour de futurs enseignants de FLE/S et didacticiens, une expérience pédagogique enrichissante.

Références bibliographiques

Modalités d’évaluation

Dès la deuxième séance de cours, l’objectif consiste à préparer les évaluations sommatives individuelles et collaboratives qui se répartissent comme suit :

- une épreuve écrite individuelle (60 %), synthèse portant sur la constitution d’un corpus autour d’un type d’événement médiatique et sur son analyse
- un exposé oral de groupe (40 %) synthèse portant sur la constitution d’un corpus autour d’un type d’événement médiatique et sur son analyse.

Les préparations des évaluations sommatives font l’objet de présentations et de discussions hebdomadaires et la réussite aux évaluations dépend de ce travail préparatoire préliminaire.

NB : Si le groupe contient plus de 45 étudiants, le cours sera donné sous forme de cours magistral (CM) et comportera une seule évaluation.
Myriam ABOUZAID

Objectifs et contenus

- Réfléchir aux apports de la sociolinguistique et de ses études sur le plurilinguisme et les phénomènes de contacts de langues dans la formation des enseignants de langues.
- Définir le plurilinguisme à partir de l’étude des comportements langagiers de locuteurs dans des contextes plurilingues.
- Analyser les enjeux sociaux et identitaires liés à la reconnaissance de la pluralité linguistique et culturelle en contexte social et éducatif.
- Travailler sur la « biographie langagière » comme outil de formation et de professionnalisation des enseignants de langues.
- Sensibiliser le futur enseignant à la didactique du plurilinguisme et aux approches plurielles.

Références bibliographiques


Modalités d’évaluation

Dossiers thématiques à effectuer en binômes (60%) + examen écrit (questions de cours).
Violaine BIGOT

Objectifs et contenus

La participation aux interactions verbales constitue à la fois un objectif à atteindre pour les apprenants d'un cours de langue et le moyen pour y arriver. Ce cours a donc pour objectif de former les futurs enseignants de langue à l'analyse du fonctionnement des interactions verbales, par la découverte des outils de la linguistique interactionnelle.

On donnera dans un premier temps un cadre d'analyse pour construire une approche typologique des interactions. On travaillera ensuite plus spécifiquement sur les caractéristiques d'un type particulier (les interactions didactiques en classe de langue) et sur leur impact sur les processus d'appropriation langagière.

Références bibliographiques


Modalités d'évaluation

1 devoir sur table et 1 devoir à la maison.
Marina KRYLYSCHIN

Objectifs et contenu

Ce cours propose un examen du lexique français considéré à la fois comme recueil de mots organisé en système et comme réserve culturelle, ouverte et évolutif, de la langue. Il s’organise autour de deux axes : le premier aborde l’unité lexicale, du « mot » à la locution figée, au travers de ses propriétés combinatoires sémantique, syntaxique et discursive (identification des unités lexicales, analyse des relations sémantiques entre ces unités dans le système de la langue et en discours, créativité lexicale...). Le second axe du cours traitera de certains éléments de lexicographie (types de dictionnaires, organisation et fonctionnement).

L’étude du lexique s’inscrit dans le cadre général, linguistique et philosophique, des questions liées à la signification et à la nomination, à la relation existant entre les mots et les choses du monde. Les relations entre lexique et culture pourront être abordées dans ce cadre à travers diverses théories linguistiques – la théorie des prototypes, l’hypothèse Sapir-Whorf, celle de la « charge culturelle partagée » des mots avancée par Galisson – et activités visant à observer ou à interroger, à partir d’expressions figées en français ou dans d’autres langues, les liens pouvant exister entre la langue, les langues et les cultures.

Références bibliographiques


Modalités d’évaluation

Un devoir à la maison (50%) et un devoir sur table (50%).
Tong YANG

Objectifs et contenu

- savoir utiliser des corpus numériques en ligne pour une classe de langue
- savoir repérer des éléments phraséologiques dans des contextes écrits et oraux
- pouvoir construire des activités pour l’enseignement de la phraséologie en classe de langue à partir de corpus en ligne
- être capable de mener une réflexion autour de l’utilisation des corpus en classe de langue

Le cours est donné en partie en classe inversée et implique un travail individuel sous la forme suivante :

- le cours magistral est donné sous forme d’articles à lire chez soi avant chaque cours de travaux dirigés (prise de notes et conceptualisation)

- le cours de travaux dirigés de 2 heures est consacré, d’une part, à la découverte et à l’utilisation des corpus en classe de langue pour l’enseignement de la phraséologie

Attention : les articles ne remplacent pas les cours TD qui restent obligatoires pour l’acquisition des connaissances.

NB : vous devez être muni·e d’un outil connecté pour ce cours (ordinateur, tablette, téléphone).

Références bibliographiques


Modalités d’évaluation

2 travaux écrits : 1 devoir sur table, 1 dossier.
Établissement : Université Paris Descartes

ACQUISITION ET APPRENTISSAGE

TICE ET DIDACTIQUE DES LANGUES
Possibilité de choisir 1 cours dans l’offre du master SDM Paris Descartes, cf. descriptifs et emploi du temps :

MODULE 4– PROFESSIONNALISATION

ÉTABLISSEMENT : UNIVERSITE SORBONNE NOUVELLE-PARIS 3

Cours obligatoire pour les étudiants de P3

N8TC04 - INITIATION A LA RECHERCHE ET A L’ÉCRIPTION DU MEMOIRE

M. ABOUZAID, C. CAVALA, M. LECLERE, V. SPAETH

Objectifs et contenus

Ce cours propose aux étudiants de s’initier à la méthodologie de la recherche à travers la présentation de différentes phases de la réalisation de ce type de travaux en didactique des langues.

Les séances s’organiseront autour des grandes thématiques suivantes :
- Qu’est ce qu’un travail de recherche ?
- Les différentes étapes de réalisation d’une recherche : la délimitation et la formulation d’un sujet de recherche, la recherche et l’exploitation de documents relatifs au sujet, les démarches de recherche, la collecte et l’analyse de données…
- Le travail bibliographique : méthodologie de recherche et d’exploitation de références bibliographiques pertinentes.
- Les écrits universitaires : types d’écrits, respect des normes académiques et bibliographiques dans un écrit universitaire.

Références bibliographiques


Modalités d’évaluation

2 travaux écrits:
- rédaction d’un pré-projet de recherche pour le mémoire de master (70%)
- mise en forme académique du rapport de stage et bilan de formation rendu dans le cadre de l’UE N8TC05 Atelier stage (30%)
Nathalie BORGÉ, Muriel JORGE

Objectifs et contenus

- Atelier de préparation de stage (13 heures) : élaboration de matériel pédagogique et étude de techniques de classe en vue du stage. Méthodologie du rapport de stage.

**Pour les stages internes à Paris 3 (DULF) :**

- Observations de classe : deux à trois observations de cours sous la tutelle des enseignants du DULF (Diplôme universitaire de Langue française).
- Stage de pratique de classe : 32 heures au mois de mai, sous forme de pratique de classe guidée ou de stage d’observation.
  Les modalités seront expliquées par la responsable des stages internes (Nathalie Borgé).

*Le niveau de langue des étudiants inscrits au DULF étant dans l’ensemble élevé, il est important que l’étudiant de M1 professeur stagiaire ait une connaissance de la langue française suffisante pour répondre aux besoins des apprenants.*

**Pour les stages à l’extérieur de Paris 3 :**

- Un stage de 40 heures dans un centre de langue public ou privé, à trouver par l’étudiant avec l’aide du responsable du stage. Le stage comprend, au minimum, une partie d’observation de classe et, autant que possible, de la pratique de classe. Il devra être validé par une attestation.
  Les modalités seront expliquées par la responsable des stages extérieurs (Muriel Jorge).

Références bibliographiques


Modalités d’évaluation

*Pour les étudiants en stage interne à Paris 3 (DULF) :* Une proposition de séquence pédagogique à partir d’un dossier (devoir sur table), une note de pratique de classe dans le cadre du stage en DULF et une note de rapport de stage.

*Pour les étudiants en stage à l’extérieur de Paris 3 :*
Une proposition de séquence pédagogique à partir d’un dossier (devoir sur table) et une note de rapport de stage.